Estos premios serán entregados en la sesión que la Academia tendrá el 29 de noviembre de 1980 para iniciar la celebración del nacimiento del ilustre polígrafo y educador caraqueño.

VI. Los escritos enviados serán estudiados por un jurado compuesto de tres miembros, designados por la Mesa Directiva de la Academia Colombiana, jurado que deberá dictaminar sobre la calidad de aquellos y consignar por escrito las razones que justifiquen su decisión. Esta se hará por mayoría de votos.

Adjudicado el premio, se efectuará la proclamación de este en la sesión pública de la Academia de que trata el artículo V. En ella se abrirá el sobre respectivo y se leerá el nombre del autor.

VII. Los trabajos deberán ser entregados o enviados a la Academia Colombiana de la Lengua, cuya dirección es: Cra. 3ª Nº 17-34, Apartado Aéreo 13922, Bogotá (Colombia), con indicación de CONCURSO FÉLIX RESTREPO, para el cual se destinan.

VIII. La Academia podrá publicar la obra o las obras que considere dignas de tal galardón, si así lo estimare conveniente.

Los envíos no premiados se devolverán a sus respectivos autores previa identificación de los mismos.

Bogotá, noviembre de 1979

GRADOS DE MAGISTER EN LINGÜÍSTICA EN EL SEMINARIO ANDRÉS BELLO

El Instituto puso en marcha a partir de 1979 un nuevo programa de estudios encaminado a facilitar la posibilidad de obtener el título académico de Magister en Lingüística o en Ciencia de la Literatura. La facultad legal de hacerlo le había sido concedida al Instituto en virtud del Decreto número 1422 de 1974, expedido por el entonces Presidente de la República, doctor Misael Pastrana Borrero (ver *Noticias Culturales*, núm. 164 del 1º de septiembre de 1974).

Realizado por el Consejo Académico del Seminario el estudio cuidadoso de los prerrequisitos y condiciones que deberían exigirse para seguir este

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

nuevo plan y establecidos los créditos de escolaridad e investigación que se juzgaron necesarios, se expidió por la Dirección la Resolución núm. 4029 del 28 de noviembre de 1978 por la cual "se aprueba el programa de Maestría en el Seminario Andrés Bello del Instituto Caro y Cuervo".

Los aspirantes a ingresar a este curso fueron numerosos y de muy varia procedencia. De una parte estaban los que solicitaban admisión al Seminario por primera vez y de otra los egresados de años anteriores que, ante la posibilidad de optar al título de Magister, quisieron volver con ánimo de completar los créditos que les faltaban. Fue necesario, pues, ampliar la organización y dar cabida al mayor número posible de estudiantes, dentro de nuestras limitadas condiciones materiales, procurando a la vez que el nivel académico no sufriera mengua, antes, por el contrario, alcanzara mayor altura, dadas las delicadas exigencias de un curso de posgrado.

En el examen y apreciación del *curriculum vitae* de varios de los antiguos estudiantes se pudo comprobar que tres de ellos exhibían una documentación muy completa de cursos especializados en lingüística realizados en el país y en el exterior y de trabajos de investigación suficientemente serios, a más de una larga experiencia docente. Se resolvió en consecuencia otorgar los primeros tres títulos y cumplir la formalidad de la entrega de diplomas en un acto especial que se celebró efectivamente el día 16 de agosto de 1979 en el auditorio de la Academia Colombiana.

A la ceremonia asistieron funcionarios del Ministerio de Educación Nacional, del Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES) y del Instituto Colombiano de Especialización Técnica en el Exterior (ICETEX), así como todo el personal de profesores e investigadores del Instituto y estudiantes del Seminario Andrés Bello.

En tal ocasión el Director Encargado, Dr. Rafael Torres Quintero, se refirió al significado del acto con las palabras que van a continuación:

Es este un día que será de grata recordación para cuantos nos reunimos en este acogedor recinto de la Academia Colombiana. Vamos a realizar un acto importante en la vida del Instituto Caro y Cuervo y de su Seminario Andrés Bello, importante también en la historia de la educación colombiana, y más concretamente dentro del campo de los estudios humanísticos, porque constituye una afirmación de la centenaria tradición que ha caracterizado a nuestro país desde su origen. El paso que damos al otorgar un título académico de abolengo latino y universitario significa que queremos entroncar nuestro ejercicio investigativo y docente con lo que ayer se llamó en las coloniales universidades de San Francisco Javier y de Santo Tomás, cátedra de gramática y retórica, disciplinas que tienen su homólogo en lo que ahora estamos denominando lingüística y ciencia literaria, acordes

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

con el avance contemporáneo de la ciencia. A la lengua latina, vehículo de cultura entonces, la vemos hoy reemplazada por el castellano y las principales lenguas europeas; los clásicos grecolatinos, no por ir quedando relegados a una minoría de eruditos, dejan de tener para nosotros fundamental importancia formativa, aunque tengamos que ocuparnos prioritariamente de la oceánica producción científica y literaria que brota de las prensas modernas.

Las finalidades que antaño se buscaban con aquellas enseñanzas unilaterales no son diferentes de las que hoy pretendemos alcanzar con el estudio de ciencias humanas como las que son objeto de nuestra especial dedicación; solo que el hombre ha ido descubriendo tal multiplicidad de caras en la realidad del universo, que ya no es posible a la mente abarcarlas todas en un solo conspecto y ha de restringirse necesariamente a los enfoques parciales que constituyen las llamadas especializaciones. Una de ellas, que a su vez ostenta muy diversas facetas, es la ciencia del lenguaje, el principal medio de comunicación y de expresión. La disciplina que lo estudia tiene por fin al hombre que fue igualmente el objeto a cuyo conocimiento apuntó la ciencia de todos los tiempos. Estamos, pues, procurando avanzar en la dirección que en la Grecia antigua nos señaló el *Cratilo* de Platón, en la edad moderna nos trazaron los creadores de la lingüística y en nuestra patria nos señalaron Miguel Antonio Caro y Rufino José Cuervo. Estamos dando testimonio de que Colombia, sin abandonar su línea tradicional, quiere estar al día con la investigación lingüística que se realiza hoy en todos los países cultos del mundo. Es esta la importancia de esta ceremonia simbólica.

Siendo nuestro campo de estudio el lenguaje en toda su complejidad de órgano de comunicación, oral y escrita, lengua y habla, norma y estilo, y puesto que partimos de la modalidad hispánica y americana, es natural que los cursos ofrecidos por el Instituto abarquen las materias correspondientes a un área de especialización, otra interdisciplinaria y otra complementaria que tiende a ampliar la formación de los cursantes. De aquí también que demos a la investigación el mayor énfasis, buscando la participación activa del estudiante por medio de seminarios prácticos, elaboración de monografías y tesis, y utilización de técnicas de trabajo. Con esta actitud nos hemos anticipado a poner en práctica la recomendación que acaba de hacer el Comité Operativo para la Restauración de la Educación Postsecundaria,

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

reunido hace una semana en Bogotá con la presencia de 70 rectores universitarios, cuando al considerar como una de las grandes fallas de la educación superior la de ser docente y profesionalista más que investigativa, pide darle un gran impulso a este tipo de formación avanzada. "Los títulos de posgrado, dicen los ilustres educadores que compusieron el mencionado Comité, deben ser una respuesta a la calidad, dedicación, intensidad del empeño investigativo, disponibilidad de recursos y no ser un recurso fácil de obtener otro título profesional en menos tiempo y con menor dedicación".

Sobrada razón asiste a los personeros de la enseñanza universitaria para formular esta magistral advertencia. Entendemos nuestro programa de Magister como paso por una etapa intermedia entre la Universidad y la culminación profesional del doctorado. El recién egresado de la Universidad —bien nos lo enseña la experiencia— llega a las puertas del centro de especialización, con su diploma de Licenciado bajo el brazo, en plan de adquirir mayor capacitación académica y mayor solvencia profesional. Trae un buen acervo de conocimientos generales, lamentablemente muchas veces confusos o vagos, no pocas veces erróneos u obsoletos; se siente orgulloso por el triunfo alcanzado y aspira, en su idealista juventud, a incrementar sus conocimientos para mejor servir a sus conciudadanos y muy justamente también para ascender en la escala económica y social; pero este bien intencionado aspirante al ascenso no tiene aún en sus manos las herramientas del trabajo y no sabe cómo utilizar ese bagaje teórico con que la Universidad lo dotó.

Es aquí donde creemos poder prestar un eficaz servicio a los postulantes al nuevo título. Uno de los objetivos propuestos, dice el texto de la reglamentación expedida, es "iniciar a los cursantes en la investigación, de tal manera que puedan verificar la teoría en sus aplicaciones y, recíprocamente, conformar la práctica investigativa a la teoría y métodos adquiridos".

Bien sabido es que a principios del presente siglo la orientación historicista y comparatista de la ciencia del lenguaje entró en receso. Ferdinand de Saussure, desde su cátedra ginebrina, restaura una visión totalizante e integradora de la lengua y la define como forma más que como substancia. Había nacido el estructuralismo con sus preocupaciones sistemáticas, que en lingüística había de llevarnos hasta

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

la glo-semática danesa y el generativismo norteamericano. Al mismo tiempo, desde diferentes centros europeos, particularmente eslavos, la visión historicista-comparatista también entraba en crisis; primero los formalistas rusos y el círculo de Praga y luego las escuelas de Harvard y París retornan a la visión estructurante y totalizadora de la obra literaria y sientan las bases de lo que es ya común denominar Ciencia de la Literatura.

Las dos corrientes renovadoras y cientificistas, en la lingüística por un lado y en la literatura por otro, tienden a acercarse en una común tarea interdisciplinaria que, a no dudarlo, supone un salto cualitativo al considerar los objetos lengua y obra literaria en forma integrada, postulando a la lengua como la substancia de que está hecha la obra literaria y al texto literario como la más perfecta manifestación del sistema lingüístico. Este salto interdisciplinario es el reto que encara la Semiología. Con ella toman cuerpo los añejos vinos de Aristóteles y Horacio en los nuevos odres de Hjelmslev, Tomashevski y Jacobson.

De estos notables avances de la ciencia el estudiante ha de estar plenamente enterado; pero simultáneamente ha de saber que la lingüística encara una fase práctica en contacto con la etnolingüística y la sociolingüística, y con la planeación idiomática, disciplinas que han abierto nuevas perspectivas en el estudio del Hombre como miembro de la comunidad hablante. Es al profesional de la lingüística, llámese dialectólogo, lexicógrafo, etnolingüista o sociolingüista, a quien corresponde abordar los grandes problemas, teóricos y prácticos, que ha planteado en todo tiempo la invención del lenjuaje. El estudioso de esta ciencia no puede enclaustrarse en su torre de marfil y dejar de estar alerta a la realidad en que vivimos y a las relaciones que nos vinculan, porque si así lo hace, los pilares de sus teorías serían deleznables y él mismo sería un miembro inútil en su comunidad. Por tanto el lingüista tiene que ser maestro, y para serlo, tiene que influír en el comportamiento idiomático de sus discípulos, dándoles a entender la importancia de las variedades geográficas y de los niveles sociales de su lengua, para que aprendan a elegir en cada caso la forma y el contenido de la expresión que más adecuadamente responda a las necesidades de la comunicación o más elocuentemente, entrañablemente, logre transmitir el mensaje.

Ignoro si hay estadísticas sobre el número de profesores de lengua y literatura con formación universitaria y título académico; pero por

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

cálculos aproximativos me atrevo a afirmar que son los menos en el enorme número de docentes de esta materia en el país. De donde se concluye que Colombia necesita realmente, en tan importante rama de la educación básica, cientos de maestros con formación científica en el doble aspecto de la lengua en sí misma como sistema y en el del habla como expresión individual y medio de comunicación social; maestros conscientes de la relatividad de las normas; maestros con nociones de metodología de la enseñanza y, por encima de todo, maestros que vivan el problema de la cultura en crisis frente a los avances de la tecnología y comprendan que la salvación está en la defensa de la autenticidad y la lengua es la sangre del espíritu y la síntesis de la libertad.

El Instituto Caro y Cuervo confiere por primera vez este título de Magister a tres de sus egresados en virtud de claras facultades legales que parten de la recomendación hecha por el Instituto para el Fomento de la Educación Superior (ICFES); se afirman por Resolución del Ministerio de Educación Nacional en 1973 y culminan con el Decreto 1422 de 1974 del Gobierno Nacional que autoriza a nuestra institución para otorgar títulos académicos como los de Maestría y Doctorado. Sobre estas bases, y tras detenido estudio realizado en el Consejo Académico del Seminario Andrés Bello, la Dirección del Instituto expidió la Resolución que reglamentó y puso en marcha desde febrero de este año el Programa de Magister en Lingüística y Ciencia de la Literatura.

Pero el Instituto tenía ya una experiencia de 20 años en su trayectoria docente, con la creación en 1958 del Seminario Andrés Bello. Muchos de sus alumnos que en diversas épocas habían hecho cursos de especialización y obtenido un certificado de aprobación de estudios, han querido regresar al claustro para presentarse como candidatos a la obtención del nuevo título académico. Y es así como fueron seleccionados entre muchos, por hallarse completos sus créditos, los tres profesores a quienes esta tarde el Instituto entrega el diploma de Magister. Ellos no solo cumplieron en su tiempo con la escolaridad requerida y realizaron trabajos prácticos, sino que, en su posterior ejercicio profesional, estuvieron atentos a los progresos de la ciencia, asistieron a cátedras magistrales en universidades del exterior, mantuvieron una constante dedicación a la docencia y elaboraron nuevos

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

ensayos investigativos que ahora presentan a la Decanatura del Seminario para la obtención de los créditos que pudieran haberles faltado en relación con los que hoy se establecen. Su hoja de vida señala indiscutibles merecimientos en el campo de la investigación y la docencia.

José Joaquín Montes Giraldo fue uno de los alumnos fundadores del Seminario y se vinculó desde un principio a las tareas del Instituto dentro del Proyecto del Atlas Lingüístico-Etnográfico de Colombia, del que ha sido uno de los más activos realizadores, como encuestador técnico, como procesador de datos, como asesor de los trabajos de cartografía. Su dedicación y competencia lo llevaron bien pronto a la cátedra de *Dialectología* y *Geografía lingüística* en los cursos internacionales de Montevideo en 1968 y en el propio Seminario del Instituto, en el que ha sido profesor de la materia durante largos años y ha contribuído a formar decenas de investigadores. Pocos profesionales de estas disciplinas serán los que puedan exhibir, como él, cerca de cincuenta trabajos publicados, que sería prolijo enumerar, sobre diversos aspectos del uso idiomático en Colombia, entre ellos un libro, *Dialectología y geografía lingüística,* serio manual de estudio para quien desee enterarse de problemas y métodos en estas ramas del saber.

Roberto Paternina Reyes, egresado en 1964, siguió una brillante carrera de perfeccionamiento. Luego de su excelente monografía *El tratamiento de las consonantes finales en el español de la Costa Atlántica de Colombia,* marchó a España, donde aprobó con lujo el Curso Iberoamericano para profesores de Español y presentó la tesis *En torno a "Pabellón de Reposo"* de Camilo José Cela, estudio estilístico en que se advierte la sólida preparación del autor y su intento de penetrar en la obra literaria con la metodología interdisciplinaria que en nuestros programas estamos pregonando. A más de esto, su currículo como profesor del Inem y de la Universidad de Cartagena, su desempeño como asesor y director de estudios en muy diversas partes, lo acreditan como veterano de la docencia y como persona de irrevocable vocación de maestro.

Jorge Pineda Zuluaga pertenece a la promoción de 1965 y cursó tres semestres en el Seminario Andrés Bello. Su monografía versó sobre *La afectividad en Don Efe Gómez,* el popular cuentista antioqueño. Jorge Pineda Zuluaga, vinculado de tiempo completo a la Uni-

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes

versidad de Antioquia, Jefe del Departamento de Español de la misma y Coordinador de prácticas docentes en la Facultad de Educación, no fue tampoco, como no lo fueron sus compañeros de grado, el tipo de profesor rutinario que se contenta con el modesto bagaje de lo aprendido en las aulas universitarias, sino que su inquietud lo llevó a asistir al Curso Interamericano de Lingüística de la ciudad de México en 1967 y al Curso Iberoamericano para Profesores de Lengua y Literatura de Madrid. Su entusiasmo por la investigación y su predilección por la dialectología lo han llevado varias veces a colaborar en los programas del Instituto con encuestas para el Atlas Lingüístico de Colombia y su paralela afición por el análisis literario lo condujo a realizar otro ensayo de esta naturaleza, el titulado *La negación en "La colmena"* de Camilo José Cela, importante aporte al conocimiento del valor literario en relación con una clásica estructura sintáctica.

No es, pues, esta una concesión gratuita de honores a los amigos y discípulos. Es el reconocimiento legal y público de su esfuerzo, de su cumplimiento de normas estrictas, de su abnegada tarea investigativa y docente y de la obra que han realizado dentro de esta línea integradora de los estudios de la lengua y la obra literaria, sistemática e interdisciplinaria, que anima y orienta los programas del Seminario Andrés Bello.

Bien sé que hay otros jóvenes, dentro del brillante conjunto de egresados, que pueden aspirar a la distinción que hoy se otorga. La intención del Instituto es dar oportunidad a todos en cuanto se cumplan determinadas exigencias. Entre tanto, llegue a los nuevos titulados, en nombre de la Dirección del Instituto, en el de sus compañeros de ayer y de hoy, una cálida felicitación junto con el augurio de nuevos triunfos dentro de la profesión que han elegido para servicio de la educación, en un ramo por excelencia fecundo y multiplicador de beneficios para bien de la patria.

THESAURUS. Tomo XXXIV. Núms. 1, 2 y 3 (1979). Grados de Magister en Lingüística en el ...
Centro Virtual Cervantes